



Union Interparlementaire

Pour la démocratie. Pour tous.

Conférence mondiale sur l'e-Parlement 2016

28-30 juin 2016

Organisée conjointement par l'Union interparlementaire et la Chambre des députés du Chili

#eParliament



PROGRAMME ANNOTE

Mardi 28 juin

	Séance plénière
08 h.00 – 09 h.00	<i>Inscription</i>
09 h.30 – 10 h.00	Cérémonie d'ouverture <ul style="list-style-type: none">• M. Ramón Farías, membre de la Chambre des députés du Chili• M. Martin Chungong, Secrétaire général de l'Union interparlementaire• S.E. M. Osvaldo Andrade, Président de la Chambre des députés du Chili
10 h.00 – 11 h.00	Lancement du Rapport mondial 2016 sur l'e-Parlement <p>Les conclusions du Rapport mondial 2016 sur l'e-Parlement montrent que les nouvelles technologies et les réseaux sociaux ont entraîné de profonds changements de l'environnement opérationnel et du paysage culturel des parlements. Le parlement numérique est maintenant une réalité dynamique qui relie l'institution à ceux qu'elle sert par des moyens qu'il était difficile d'imaginer au moment de la publication du premier Rapport mondial sur l'e-Parlement en 2008.</p> <ul style="list-style-type: none">• M. Andy Williamson, auteur principal du Rapport mondial sur l'e-Parlement 2016
11 h.00 - 11 h.30	<i>Pause-café</i>

	Axe politique	Axe technique
11 h.30 – 13 h.00	<p>Discussion des conclusions du Rapport mondial sur l'e-Parlement</p> <p>Modérateur : M. Ramón Farías, membre de la Chambre des députés du Chili</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Mushahidullah Khan, sénateur, Pakistan • M. Javier de Andrés Blasco, Directeur du Centre des TIC, Congrès des députés, Espagne • Mme María Baron, Directrice exécutive, Fundación Directorio Legislativo, Argentine 	<p>Planification stratégique des TIC</p> <p>Les défis ne se limitent pas à l'adoption de nouvelles technologies : les parlements sont également confrontés à des choix d'ordre stratégique qui doivent être traités à un niveau systémique. Pour relever ces défis, il convient de mettre davantage l'accent sur l'appréhension, le traitement et la suppression des obstacles stratégiques.</p> <p>Modérateur : M. Soufiane Ben Moussa, Dirigeant des technologies de l'information, Chambre des Communes, Canada</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Rob Greig, Directeur des Services parlementaires numériques, Royaume-Uni • M. Than Zaw Oo, Directeur, Direction des TIC, et M. Oakkar Maung, Union Hluttaw, Myanmar • M. Owino Harrison, Responsable informatique, Parlement du Kenya
	<p>12h30 : Innovation dans les parlements (1)</p> <p>Chaque jour, une plage de 30 minutes sera réservée aux parlements qui souhaitent présenter une innovation qu'ils ont récemment mise en place. Chaque parlement disposera de cinq minutes maximum pour expliquer ce qui a été fait, pourquoi et comment, et exposer les effets de l'innovation.</p> <p>Par ailleurs, un point quotidien sera fait pendant cette séquence sur les avancées du hackathon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Cristiano Ferri Soares de Faria, Coordinateur du Hackathon • Mme Elina Forsström, Directrice des technologies de l'information, Parlement de Finlande • M. Rovil Kumar, Responsable informatique, Parlement de Fiji 	
13 h.00 – 14 h.30	<i>Déjeuner</i>	

<p>14 h.30 – 16 h.00</p>	<p>Les objectifs d'un e-Parlement aujourd'hui</p> <p>On s'accorde volontiers à reconnaître que les instances de gouvernance n'évoluent pas/ne s'adaptent pas aussi vite que la société et la technologie. Dans les décennies qui viennent, les parlements devront se montrer plus réactifs vis-à-vis des rapides évolutions socio-économiques et technologiques. Cette séance portera sur ce que les parlements font ou doivent faire pour s'y préparer.</p> <p>Modérateur : M. Najib El Khadi, Secrétaire général de la Chambre des représentants, Maroc</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Cedric Frolick, membre de l'Assemblée nationale, Afrique du Sud • M. Patrice Martin-Lalande, membre de l'Assemblée nationale, France 	<p>Gestion des documents législatifs</p> <p>Les nouvelles technologies et les processus qui les sous-tendent permettent désormais aux parlements de créer des systèmes d'assistance à leurs travaux législatifs, représentatifs et de contrôle. Au cours de cette séance, on évoquera les récentes innovations dans le domaine de la gestion des documents législatifs, en particulier les évolutions en matière de formats ouverts, de systèmes XML et non XML.</p> <p>Modérateur : M. Carlo Marchetti, Chef du développement des systèmes informatiques, Sénat, Italie</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Esteban Sanchez, Chef des opérations technologiques, Chambre des députés du Chili • Mme Shirley-Ann Fiagome, Directrice TIC, Parlement du Ghana • M. János Tóth, Chef des Services informatiques, Parlement de Hongrie
<p>16 h.00 – 16 h.30</p>	<p><i>Pause-café</i></p>	
<p>16 h.30 – 18 h.00</p>	<p>Les parlementaires et le numérique : outils, opportunités et défis pour les élus</p> <p>On explorera les technologies utilisées par les parlementaires à l'intérieur et à l'extérieur des chambres parlementaires pour communiquer avec les citoyens, en particulier les jeunes. Il sera également question des moyens de sensibiliser les parlementaires à l'emploi des nouvelles technologies et de les inciter à en faire usage.</p> <p>Modérateur : M. Javier de Andrés Blasco, Directeur du Centre des TIC, Congrès des députés, Espagne</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Lebbius Tobias, membre de l'Assemblée nationale de Namibie • Mme Birgitta Jónsdóttir, parlementaire, Islande 	<p>Atelier : Créer une infrastructure TIC avec peu de ressources</p> <p>Pendant cette séance pratique, il sera demandé aux participants de travailler concrètement et de débattre de la façon dont les parlements peuvent mettre en place des systèmes TIC adaptés avec un budget limité et de faibles possibilités de recours à des contrats commerciaux.</p> <p>Modérateur : M. Soufiane Ben Moussa, Dirigeant des technologies de l'information, Chambre des Communes, Canada</p>

Mercredi 29 juin

	Axe politique	Axe technique
09 h.00 – 10 h.30	<p>Ouverture : encourager les efforts d'ouverture</p> <p>Même s'il est peut-être encore prématuré de dire que l'ouverture fait désormais partie du "quotidien" des parlements, on constate, à l'évidence, une tendance croissante à rendre des informations accessibles aux citoyens hors des parlements en format numérique – et en particulier sous une forme lisible par machine. Cette séance portera sur des formes nouvelles et émergentes qui témoignent de la volonté de transparence dans le domaine de la législation et des règles et pratiques parlementaires.</p> <p>Modérateur : M. Duarte Pacheco, parlementaire, Portugal</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Hernán Larraín, sénateur, Chili • Mme Hajer Bouzemmi, parlementaire, Tunisie • M. Robert Reeves, Secrétaire général adjoint de la Chambre des représentants, Etats-Unis d'Amérique • Mme María Baron, Directrice exécutive, Fundación Directorio Legislativo, Argentine 	<p>Evolutions récentes du côté des sites web parlementaires</p> <p>Le site web est devenu l'un des principaux canaux de communication des parlements : c'est par ce biais qu'ils publient des informations et communiquent avec le public. En raison de la multiplication des appareils mobiles, des réseaux sociaux et de l'accroissement des capacités de bande passante, les sites web tendent à inclure des contenus audio, vidéo aussi bien que des données, deviennent plus interactifs et sont conçus pour fonctionner correctement sur un large éventail d'appareils. C'est une tendance qui complique la planification, la gestion et le financement de la présence parlementaire sur le web et accroît les coûts de fonctionnement.</p> <p>Modérateur : M. James Rege, parlementaire, Kenya</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Duo Shuhua, Secrétaire général adjoint de la Commission permanente du Congrès national du peuple, Chine • Mme Constanza Sozzani, Coordinatrice du contenu web, et Mme Patricia Vaca, Directrice adjointe, Contenu, Sénat, Argentine • M. Erdinal Hendradjaja, Parlement, Indonésie
10 h.30 – 11 h.00	<i>Pause-café</i>	

<p>11 h.00 – 13.00</p>	<p>Ouverture : faire bon usage des données ouvertes</p> <p>Il a d'abord semblé évident que si les parlements publiaient leurs données, les citoyens allaient en prendre connaissance. Plus récemment, il s'est avéré qu'il restait beaucoup à faire pour rendre les données ouvertes (<i>open data</i>) "profitables" et "exploitables" de manière permanente et fiable. Au cours de cette séance, il sera aussi question des possibilités qu'ont les parlementaires de prendre connaissance et d'utiliser des données provenant de l'exécutif et des activités de recherche de leur propre parlement.</p> <p>Modérateur : Mme Kirsten Gullickson, Analyste principale des systèmes, Chambre des représentants, Etats-Unis d'Amérique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mme Dubravka Filipovski, parlementaire, Serbie • M. Rodrigo Obrador, Chef, Département des Services législatifs et des documentaires, et Mme Karem Orrego, Coordinatrice de section, Histoire du droit et travail parlementaire, Bibliothèque du Congrès, Chili • M. Peter Reichstädter, Directeur des services d'information, Parlement d'Autriche 	<p>Atelier : Stratégie de promotion de la participation citoyenne et médias sociaux</p> <p>Cette séance pratique aidera les parlements à analyser leurs stratégies de promotion de la participation citoyenne. Les parlements ont désormais davantage recours aux médias sociaux qu'aux sociétés de radio-télévision. L'utilisation des médias sociaux doit néanmoins se faire à bon escient. Il faut de la pratique et de nombreux ajustements pour trouver un bon équilibre entre ces nouveaux outils et les méthodes de communication traditionnelles.</p> <p>Facilitateur : M. Andy Williamson, auteur principal du Rapport mondial sur l'e-Parlement 2016</p>
	<p>12h30 : Innovation dans les parlements (2) – Point sur le hackathon</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Duo Shuhua, Secrétaire général adjoint de la Commission permanente du Congrès national du peuple, Chine • M. Xavier Armendariz, Coordinateur TIC, Assemblée nationale, Equateur • M. Fakhreddine Aouadi, Responsable de l'innovation, Parlement européen • M. Cristiano Ferri Soares de Faria, Coordinateur du Hackathon 	

13 h.00 – 14 h.30	<i>Déjeuner</i>	
14 h.30 – 16 h.00	<p>Tendances en matière d'apport citoyen aux travaux parlementaires</p> <p>Diverses méthodes participatives sont mises en place dans le domaine de la législation. Quels sont les moyens les plus efficaces d'interconnexion entre parlements et citoyens ? Dans quelle mesure ces méthodes tiennent-elles compte du "fossé numérique" qui risque de susciter le mécontentement de femmes et d'hommes se sentant exclus du processus politique ?</p> <p>Modérateur : Mme Emma Allen, Directrice du développement numérique, Parlement, Royaume-Uni</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Dae-Hyun Kim, Secrétaire général adjoint, Assemblée nationale, République de Corée • Mme Rebecca Rumbul, Chef de la recherche, MySociety • Mme María Luisa Sotomayor, U-Report / Centre d'innovation mondial, UNICEF 	<p>Cyber-sécurité</p> <p>La cyber-sécurité revêt une importance croissante. Au cours de cette séance, il sera question des mesures prises par les parlements pour garantir l'intégrité de leurs débats et consultations.</p> <p>Modérateur : Mme Antonieta Teixeira, Directrice du centre informatique, Assemblée nationale, Portugal</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Ian McKenzie, Secrétaire adjoint, Infrastructure et services, Division TIC, Parlement d'Australie • M. Mahesh Perera, Directeur TIC, Parlement du Sri Lanka • M. János Tóth, Chef des Services informatiques, Parlement de Hongrie
16 h.00 – 16 h.30	<i>Pause-café</i>	
16 h.30 – 18 h.00	<i>Visite des bâtiments du Parlement et démonstration des technologies d'e-parlement mises en œuvre au Chili</i>	

Jeudi 30 juin

	Axe politique	Axe technique
09 h.00 – 10 h.30	<p>Travailler ensemble : partenariats nationaux</p> <p>Il existe divers modèles de bonne collaboration entre les parlements, la société civile et d'autres partenaires (groupes de travail multipartites, enquêtes parlementaires, commissions officielles, etc.). Cette séance permettra d'analyser les retours d'expérience sur l'établissement de partenariats efficaces.</p> <p>Modérateur : M. Pierre Rodrigue, Greffier principal, Chambre des Communes, Canada</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Giorgi Kldiashvili, Institut pour le développement de la liberté d'information, Géorgie • M. Pedro Markun, LabHacker, Brésil 	<p>*Anticonférence*</p> <p>L'anticonférence offre un espace de discussion en petits groupes et met l'accent sur la résolution des problèmes et la recherche de solutions pratiques.</p> <p>Le programme sera décidé au cours de la conférence par les participants eux-mêmes. Les délégués pourront proposer de débattre des sujets qui leur tiennent particulièrement à cœur. Des salles seront mises à disposition pour discuter des sujets qui réunissent le plus de suffrages dans le cadre de l'anticonférence.</p> <p>Il est prévu d'organiser 6 à 8 séances en parallèle dans de petites salles réunissant 20 à 30 personnes chacune. Pour des raisons pratiques, ces séances se dérouleront en une seule langue. L'événement principal de l'anticonférence se tiendra en parallèle dans la salle de réunion, avec interprétation en anglais, français et espagnol.</p>
10 h.30 – 11 h.00	<p><i>Pause-café</i></p>	
11 h.00 – 13 h.00	<p>Travailler ensemble : collaboration mondiale et régionale</p> <p>Compte tenu du phénomène de mondialisation de la politique, il est impératif que les parlements coopèrent et échangent des informations. Au cours de cette séance, il sera question des différentes formes de collaboration interparlementaire; on discutera des possibilités de mise en place d'approches communes passant notamment par des solutions logicielles libres et des normes ouvertes de gestion des documents législatifs (XML notamment).</p> <p>Modérateur : M. Pierfranceso Sabbatucci, Parlement européen</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Greg Brown, Institut démocratique national <p>12h30 : Innovation dans les parlements (3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Teo Kok Seong, parlementaire, Malaisie • M. Owino Harrison, Chef des Services informatiques, 	

	<p>Parlement du Kenya</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Ian McKenzie, Secrétaire adjoint, Infrastructure et services, Division TIC, Parlement d'Australie 	
13 h.00 – 14 h.30	<i>Déjeuner</i>	
	Séance plénière	
14 h.30 – 15 h.30	<p>Bilan de la conférence; acquis et perspectives d'avenir; présentation des résultats du hackathon</p> <p>Modérateur : M. Ramón Farías, membre de la Chambre des députés, Chili</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Andy Williamson, auteur principal du Rapport mondial sur l'e-Parlement 2016 • M. Cristiano Ferri Soares de Faria, Coordinateur du Hackathon 	
15 h.30 – 16 h.00	<p>Conclusions et cérémonie de clôture</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Ramón Farías, membre de la Chambre des députés, Chili • M. Martin Chungong, Secrétaire général de l'Union interparlementaire 	